

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Улица, број, спрат	Бановина 16
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Фрајер Јуџин
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Фруландовић
Занимање — Zanimanje	16-г. 1894
Држављанство — Državljanstvo	Илијашић
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	Ваше
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Шељин
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Завиц Софрина
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rodeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Аврам Мари				

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

5-III. 926

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

ста stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
5. III 26	Баранска	16	Јанковича Софја		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД